

— 新概念英语（新版）自学辅导丛书 —

# 新概念英语4

## 超级模仿 背诵手册

宋德伟 顾玉梅 等 编著

- ››› 模仿背诵课后生词
- ››› 模仿背诵关键句型
- ››› 模仿背诵情景会话
- ››› 模仿背诵经典美文



赠送MP3光盘



中国水利水电出版社  
www.waterpub.com.cn

新概念英语（新版）自学辅导丛书

# 新概念英语 4

## 超级模仿背诵手册



中国水利水电出版社  
www.waterpub.com.cn

## 内 容 提 要

本书以《新概念英语》第四册为基础,与原教材同步,精选了课后生词、关键句型、经典美文等大量适合背诵的素材,将每一课分为词汇模仿、句子模仿、美文模仿等环节。同时还邀请美籍专家录制了配套的录音资料(MP3光盘),方便学习者跟读模仿。

本书的读者对象为《新概念英语》的学习者和广大英语爱好者。

## 图书在版编目(CIP)数据

新概念英语(4)超级模仿背诵手册 / 宋德伟等编著

— 北京:中国水利水电出版社,2010.5

(新概念英语(新版)自学辅导丛书)

ISBN 978-7-5084-7465-6

I. ①新… II. ①宋… III. ①英语—自学参考资料  
IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第077306号

|      |   |
|------|---|
| 书 名  | 新概念英语(新版)自学辅导丛书<br>新概念英语4 超级模仿背诵手册  |
| 作 者  | 宋德伟 顾玉梅 等 编著  |
| 出版发行 | 中国水利水电出版社<br>(北京市海淀区玉渊潭南路1号D座 100038)<br>网址: www.waterpub.com.cn<br>E-mail: sales@waterpub.com.cn |
| 经 售  | 电话: (010) 68367658 (营销中心)<br>北京科水图书销售中心(零售)<br>电话: (010) 88383994、63202643<br>全国各地新华书店和相关出版物销售网点  |
| 排 版  | 三原色工作室  |
| 印 刷  | 北京市地矿印刷厂  |
| 规 格  | 145mm×210mm 32 开本 8 印张 215 千字   |
| 版 次  | 2010年5月第1版 2010年5月第1次印刷   |
| 印 数  | 0001—5000 册   |
| 定 价  | 28.00 元(附光盘1张)  |

凡购买我社图书,如有缺页、倒页、脱页的,本社营销中心负责调换

版权所有·侵权必究



**The**  
**Introduction** 致学习者

英语学习的成功，不仅在于掌握基本知识，更在于能熟练地将所学语言实际应用到生活中去，知道如何融会贯通，并能够用它来进行日常会话。然而我们的课堂英语大多还是着眼于基础知识的灌输，是大量的语法及词汇的填鸭式教学，让学习者在英语课堂上显得十分被动，也造成了“哑巴英语”的局面。

**Learning English Is about Imitation.**

**其实学英语就是模仿！**

现在学英语的方法太多了，简直五花八门！但归根到底就是两个字——模仿！

发音怎么练？就是拼命地听录音，反复地模仿！

句子的语调怎么练？就是拼命地听录音，跟读一两个小时的标准录音！

文章怎么背诵？也一样，反复地听，然后再反复地模仿，直到自己的音调和录音一样好听！

英语到底怎样才能学好？就是反复地、拼命地模仿，跟读，背诵！  
也就是说，给我几本书和相应的录音，再加一个随身听，别的什么都不要，就可以讲一口漂亮的英语！

一切其实就这么简单，只要你会模仿，你就能讲好英文！

## 英语模仿秀，精彩演不停

随便在百度或者谷歌的搜索引擎中键入“英语模仿”，就会检索出来大约 100 万个与此相关的信息。例如：

“雅虎杯”小学生英语模仿秀比赛决赛；郑州铁路职业技术学院的“暑期英语模仿训练”活动；牡丹江师院举办的新概念英语模仿大赛；华中农业大学的“英语模仿秀”比赛；大连理工大学的“英语模仿大赛”……

由此可见，英语模仿的实际作用和广泛应用是不言而喻的。无论是小学生、中学生、大学生，还是语言自学者、培训班学员，要想学好英语，都应该从最基础、最简单、最实用、最高效的模仿开始。

反复的模仿可以改善英语发音、增强语感，形成顺畅流利的语调，还可以为背诵和复述打下坚实的基础。对于学习者来说，找到合适的语言素材和配套的语音资料来进行模仿是非常重要的。

为此，本书编者结合多年的教学经验，以《新概念英语》（新版）为基础，精选了大量的适合学习者模仿的语言素材，分为课后生词、关键句型、经典美文等数个学习环节。同时，书友佳苑外语录音棚的录音师还针对跟读模仿的需要，邀请北京外国语大学的英语外教精心

录制编排了配套的录音资料（MP3 光盘）。在模仿过程中，大家应该做到以下几点：

1. 声音洪亮、吐字清晰。模仿时要大大方方，清清楚楚，一板一眼，口形要到位。不能扭扭捏捏，小声小气地在嗓子眼儿里嘟囔。大声模仿有助于锻炼发音肌肉，强烈刺激听觉，调动全身动力，冲破心理障碍，丢掉害羞和恐惧。

2. 要坚持不懈地天天模仿。一般来说，纯正、优美的语音、语调不是短期模仿所能形成的。模仿是口腔肌肉的一种训练。肌肉的锻炼过程不是一朝一夕就能练就的，需要长期训练。例如，运动员的强健肌肉让崇尚健美运动的人羡慕不已，但他们的肌肉决不是与生俱来的，而是长期科学锻炼的结果。要真正做到字正腔圆，你的口腔肌肉不经历无数次酸痛是很难达到目的的。

本书适合的读者对象为：

- ☞ 已经学完《新概念英语》第二册、第三册或任何中高级英语教程的英语学习者
- ☞ 已经具备一定英文基础的成人英语自学者
- ☞ 在工作中经常使用英语，需进一步提高英语综合能力素质的高级管理者
- ☞ 将自己的英语水平再提高一个层次，美化英语语言的学习者
- ☞ 计划参加 CET-6、考研、GRE、MAT 考试并作长期准备者
- ☞ 高级英语培训班的学员
- ☞ 参加 PETS 五级考试的考生
- ☞ 欲全方位提高超难文章阅读理解水平和翻译写作能力的高

级英语学习者

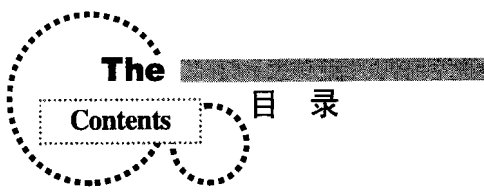
本书在素材编写及语音录制过程中，难免有疏漏之处，恳请广大英语学习者多多批评指正。任何意见或建议都将会使我们的工作更上一层楼。参与本书编写的有宋德伟、顾玉梅、胡秀梅、武恒、卢珍、徐海霞、曹煜、高汉、宋玉侠、袁颖、左凤莉。我们的联系方式是：

[songdewei@188.com](mailto:songdewei@188.com)

[sxj@waterpub.com.cn](mailto:sxj@waterpub.com.cn)

编者

2010年1月



**The** **Contents** 目 录

致学习者

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Lesson 1 .....  | 1   |
| Lesson 2 .....  | 5   |
| Lesson 3 .....  | 9   |
| Lesson 4 .....  | 13  |
| Lesson 5 .....  | 17  |
| Lesson 6 .....  | 22  |
| Lesson 7 .....  | 27  |
| Lesson 8 .....  | 32  |
| Lesson 9 .....  | 37  |
| Lesson 10 ..... | 43  |
| Lesson 11 ..... | 47  |
| Lesson 12 ..... | 52  |
| Lesson 13 ..... | 57  |
| Lesson 14 ..... | 62  |
| Lesson 15 ..... | 67  |
| Lesson 16 ..... | 72  |
| Lesson 17 ..... | 79  |
| Lesson 18 ..... | 86  |
| Lesson 19 ..... | 91  |
| Lesson 20 ..... | 96  |
| Lesson 21 ..... | 101 |



|                 |     |
|-----------------|-----|
| Lesson 22 ..... | 106 |
| Lesson 23 ..... | 111 |
| Lesson 24 ..... | 116 |
| Lesson 25 ..... | 122 |
| Lesson 26 ..... | 128 |
| Lesson 27 ..... | 133 |
| Lesson 28 ..... | 139 |
| Lesson 29 ..... | 144 |
| Lesson 30 ..... | 148 |
| Lesson 31 ..... | 154 |
| Lesson 32 ..... | 158 |
| Lesson 33 ..... | 163 |
| Lesson 34 ..... | 168 |
| Lesson 35 ..... | 173 |
| Lesson 36 ..... | 177 |
| Lesson 37 ..... | 182 |
| Lesson 38 ..... | 187 |
| Lesson 39 ..... | 192 |
| Lesson 40 ..... | 197 |
| Lesson 41 ..... | 202 |
| Lesson 42 ..... | 208 |
| Lesson 43 ..... | 213 |
| Lesson 44 ..... | 219 |
| Lesson 45 ..... | 224 |
| Lesson 46 ..... | 229 |
| Lesson 47 ..... | 235 |
| Lesson 48 ..... | 241 |

# Lesson 1

①

词汇模仿

模仿跟读课后生词短语



|                |                    |             |
|----------------|--------------------|-------------|
| ancestor       | /ˈænsɛstə/         | n. 祖先       |
| anthropologist | /ˌænθrəˈpɒlədʒɪst/ | n. 人类学家     |
| archaeologist  | /ˌɑ:kɪˈbɒlədʒɪst/  | n. 考古学家     |
| decay          | /dɪˈkeɪ/           | v. 腐烂, 腐坏   |
| flint          | /flɪnt/            | n. 燧石       |
| fossil man     | /ˈfɒsəl-mæn/       | adj. 化石人    |
| fossil         | /ˈfɒsəl/           | adj. 化石的    |
| generation     | /ˌdʒenəˈreɪʃən/    | n. 一代       |
| Indonesia      | /ˌɪndəʊˈni:zjə/    | n. 印度尼西亚    |
| legend         | /ˈledʒənd/         | n. 传说, 传奇   |
| migration      | /maɪˈɡreɪʃən/      | n. 迁移, 移居   |
| Polynesian     | /ˌpɒlɪˈni:ziən/    | adj. 波利尼西亚的 |
| preserve       | /prɪˈzɜ:v/         | v. 保存, 保护   |
| recount        | /rɪˈkaʊnt/         | v. 叙述       |
| remote         | /rɪˈməʊt/          | adj. 遥远的    |

|       |          |         |
|-------|----------|---------|
| rot   | /rɒt/    | v. 烂掉   |
| saga  | /'sɑ:gə/ | n. 传奇故事 |
| trace | /treɪs/  | n. 痕迹   |

2

句子模仿

模仿跟读课文关键句型



We can read of things that happened 5,000 years ago in the Near East, where people first learned to write.

我们从书籍中可读到 5,000 年前近东发生的事情，那里的人最早学会了写字。

The only way that they can preserve their history is to recount it as sagas—legends handed down from one generation of story tellers to another.

他们保存历史的唯一办法是将历史当作传说讲述，由讲述人一代接一代地将史实描述为传奇故事口传下来。

These legends are useful because they can tell us something about migrations of people who lived long ago.

这些传说是有用的，因为他们告诉我们很久以前生活在这里的移民的一些事情。

Fortunately, however, ancient men made tools of stone,

2

especially flint.

然而，幸运的是，远古人用石头制作了工具，特别是用燧石。

They may also have used wood and skins, but these have rotted away.

他们也可能用过木头和兽皮，但这类东西早已腐烂殆尽。

3

美文模仿

模仿跟读下列经典美文



## Friends

### 朋友

A true friend is someone who reaches for your hand and touches your heart.

There's always going to be people that hurt you, so what you have to do is keep on trusting and just be more careful about who you trust next time around.

Make yourself a better person and know who you are before you try and know someone else and expect them to know you.

Remember: Whatever happens, happens for a reason.

How many people actually have 8 true friends? Hardly anyone I know. But some of us have all right friends and good friends.

真正的朋友是一个可以援手帮助并感动你心扉的人。

虽然别人常常伤害你，但是你该继续付出信任，并小心挑选你下次信任的人。

在你想了解别人也想要别人了解你之前，先完善并了解自己。

要记住：任何事情的发生都有原因。

有多少人可以拥有 8 个真正的朋友？就我所知少之又少。但我们会有泛泛之交和好友。



# Lesson 2

①

词汇模仿

模仿跟读课后生词短语



show

|                  |             |              |
|------------------|-------------|--------------|
| acre             | /eɪkə/      | n. 英亩        |
| authority        | /ɔ:'θɒrɪti/ | n. 权威        |
| be content with  |             | 满足于          |
| beast            | /bi:st/     | n. 野兽        |
| census           | /ˈsensəs/   | n. 统计数字      |
| content          | /kən'tent/  | adj. 满足的     |
| devour           | /di'vaʊə/   | v. 吞没, 毁掉    |
| engage           | /m'geɪdʒ/   | vt. 使参与, 使从事 |
| flocks and herds |             | 牛群和羊群        |
| football pitch   |             | 足球场          |
| fraction         | /frækʃən/   | n. 小部分       |
| on one's behalf  |             | 代表……利益       |
| owe              | /əʊ/        | vt. 感激       |
| related          | /rɪ'reɪtɪd/ | adj. 有联系的    |
| spare            | /speə/      | v. 不伤害, 宽恕   |

spider

/ˈspɪdə/ n. 蜘蛛

②

句子模仿 模仿跟读课文关键句型



Insects would make it impossible for us to live in the world.

昆虫会使我们无法在地球上生活下去。

They would devour all our crops and kill our flocks and herds.

昆虫会吞食我们的全部庄稼，杀死我们成群的牛羊。

Moreover, unlike some of the other insect eaters, spiders never do the harm to us or our belongings.

此外，蜘蛛不同于其他食虫动物，它们丝毫不危害我们和我们的财物。

Spiders are not insects, as many people think, nor even nearly related to them.

许多人认为蜘蛛是昆虫，但它们不是昆虫，甚至与昆虫毫无关系。

One authority on spiders made a census of the spiders in grass field in the south of England.

一位研究蜘蛛的权威对英国南部一块草坪上的蜘蛛做了一次调查。

3

美文模仿

模仿跟读下列经典美文



## Happiness is the Way

### 这就是幸福

Dr. Wayne W. Dyer (affectionately called the “father of motivation” by his fans) wrote, “There is no way to happiness. Happiness is the way.” There is no use saying “Some day when I achieve these goals, when I get this car, build this house and have this business...then I will be really happy.” Life just doesn’t work that way. If you wait for certain things to happen and depend on external circumstances of life to make you happy, you will always feel unfulfilled. There will always be something missing. Long term happiness is based on honesty, self-esteem, productive work and contributions to other people’s happiness. Happiness is not an end; it is a process.

Long term happiness is a process of moving towards worthwhile goals and contributing towards the welfare and happiness to others. It means continuously creating values for others through your own honest, productive work. It means doing what you love and loving what you do. It means achieving your goals and then challenging yourself to bigger and better things. It means always striving for more, learning and growing. Work honestly and productively and contribute real values to others. In the long run, that’s all what it is all about.



韦恩·W.戴尔博士（被其崇拜者亲切地称为“励志语之父”）曾写道：“没有通往幸福的路，幸福本身就是路。”“等到有朝一日我达到了这些目标，我有了这辆轿车，我建造了这样的房子，我拥有这样的企业……我就会真正的幸福。”这话实际毫无意义，因为生活根本不是这样的。如果你等着某种事情发生，如果你依靠外界的因素决定你是否幸福，那么，你会感到在自我实现上常难事事尽如人意，总会有这样或那样的缺憾。持久的幸福基于诚实、自尊、卓有成效的工作以及给他人带来幸福。幸福不是目的，幸福是一个过程。

持久的幸福是一个努力实现有价值的目标的过程，一个谋求增进他人的福祉的过程。这意味着通过你自己诚实有效的工作为他人不断地创造价值；这意味着做你爱做的事，同时爱你所做的工作；这意味着努力达到目标，然后用更大更高的目标挑战自己；这意味着总是努力向上，不断学习，不断发展。诚实地付出，富有成效地工作，为他人创造真正的价值。说到底，这就是幸福的真谛。

#### 词汇小贴士

- ☛ affectionately *adv.* 挚爱地，亲切地
- ☛ motivation *n.* 动机
- ☛ external *adj.* 外部的；客观的；[医]外用的；外国的，表面的 *n.* 外部，外面
- ☛ unfulfilled *adj.* 无法行使的，无法履行的
- ☛ contribute *v.* 捐助，捐献，贡献；投稿